



UN NUEVO SISTEMA SOLAR SE EXHIBE EN MIAMI

Nela Ochoa, Nina Dotti y Muu Blanco exponen desde el pasado 7 de octubre en el Hardcore Art Contemporary Space, en Miami. Ochoa hace un recorrido por su obra desde 1985 hasta 2006, reunida con el título *From*

outsider to insight. Su curador, Yucef Merhi, describe la exhibición como un solar artístico en el que el cuerpo toma el lugar del sol y los videos, fotografías, instalaciones, pinturas y esculturas

constituyen las órbitas. Gestos, radiografías y genes componen los planetas que están acompañados por las lunas representadas por la danza, la religión, la feminidad, la violencia, la ecología y la ciencia.

Anachronic modernism es el nombre del cuerpo de obra de Muu Blanco, en el que el artista crea piezas híbridas compuestas por fragmentos de juguetes reciclados y otros objetos. Sus esculturas miniaturas

constituyen creaciones ingenuas de valores antiestéticos. Con *China Shipping*, Nina Dotti refleja aspectos que conciernen a la globalización y lo que la artista considera sus críticas consecuencias.

“Creo que en el fondo toda historia es inventada”

Una de las voces más representativas de la literatura puertorriqueña se encuentra en el país como jurado de la II Bial de Novela Adriano González León. Se trata de Luis López Nieves, autor de *Seva* (1984), *La verdadera muerte de Juan Ponce de León* (2000) y *El corazón de Voltaire* (2006), libros que lo consagran como el creador de la “historia trocada”

ALBINSON LINARES

Las manos dibujan en el aire. Gestos contenidos y seguros enfatizan lo que Luis López Nieves explica. Recuerda la calma de la biblioteca familiar, donde creció rodeado de libros. Temprano fanático de Cervantes, cuando cumplió 11 años encuadró una antigua edición que ha leído innumerables veces y aún conserva.

Pero sería un autor francés el responsable de que la vena literaria se apoderara de sus deseos: “El primero que me impactó fue *El extranjero*, de Albert Camus. Eso me cambió la vida y fue cuando decidí que quería ser escritor. Leía vorazmente, sobre todo, enciclopedias. Tomaba un tomo y me lo llevaba a la cama, antes de dormir. Me encantan los mapas, la geografía y todo eso. Me conmovía profundamente el español”.

Esta última aclaratoria es necesaria. Hay que recordar que durante mucho tiempo el español no era la lengua en que se impartía la enseñanza en su Puerto Rico natal. El éxito de su obra literaria lo trae a Venezuela para ser jurado de la II Bial de Novela Adriano González León.

Autor de *Seva* (1984), *La verdadera muerte de Juan Ponce de León* (2000) y *El corazón de Voltaire* (2006), López se sabe creador de un estilo único y desenfado, llamado “historia trocada”: “Creo que por cuento o novela histórica lo que se entiende es recrear una época histórica. Yo no hago eso. Por eso llamo a lo



López Nieves: “Creo que se ha olvidado que la literatura es entretenimiento, carajo (...) ha devenido en una especie de castigo, hasta amenazan a los niños con leer”

mío historia trocada, porque lo que hago es una travesura. Tomo un momento histórico y lo cambio. Para mí la historia es literatura, es otro género literario”, comenta.

El corazón de Voltaire (2006), su más reciente obra aparecida con el sello Norma, ya llegó a la cuarta edición y es todo un reto

para el lector avezado. Con un profundo conocimiento de François Marie Arouet, mejor conocido por el mundo como Voltaire, este escritor crea una emocionante trama de intrigas históricas, con protagonistas nada convencionales.

Lector voraz, el autor se refugia en los clásicos como Balzac y

Voltaire, antes que en sus contemporáneos. Sabedor de que en la escritura no existen secretos herméticos, insiste en el estilo: “Si existiera un secreto nadie lo diría. Pero lo que sí influye es el cultivo de una poética personal. Siempre fui el antigro, mi ansia era desmarcarme. Como escritor, debo confesar que no leo mucho a mis contemporáneos, leo los clásicos. Cuando quiero leer por placer busco a Balzac o Voltaire”.

La literatura como entretenimiento

—¿Cómo ve el panorama de la literatura puertorriqueña?

—Hace poco me hicieron una entrevista en un diario de Puerto Rico que causó mucho ruido. En esencia, dije que me parecía que la literatura puertorriqueña no era más que una insensata búsqueda de anacolutos, jitanjáforas, retruécacos, solecismos y metaplasmas. Por eso es que se escribe tanto ladrillo ilegible.

—¿Cuál es su perspectiva del oficio literario?

—Creo que se ha olvidado que la literatura es entretenimiento, carajo. Es arte. Obviamente, como dijo Cervantes, hay que educar divirtiendo. La literatura ha devenido en una especie de castigo, hasta amenazan a los niños con leer. Y en el bachillerato matan la pasión al obligarte a leer autores como García Márquez, Vargas Llosa o Rómulo Gallegos.

—¿La crítica subyace en la mayoría de sus libros de temática histórica?

—Es una reflexión crítica, porque creo que en el fondo toda historia es inventada. Hay quienes pretenden que la historia es científica, una ciencia social, pero estoy convencido de que no es así. Y lo vemos a diario, es difícil determinar la verdad. Hace tres años las tropas estadounidenses llegaron a Irak, en eso todo el mundo coincide. La mitad del mundo piensa que fueron a liberarlos, el resto habla de invasión. La historia la escribirán quienes de aquí a 100 años dominen.



Esta noche inaugurará el II Encuentro Internacional de Salsa con la presencia del músico Andy Durán

La clave retumba en Caracas

La 33, Paulo FG y su Élite, la Orquesta Broadway, Andy Durán, Canelita Medina, el Indio y la Latin Jazz Big Band inaugurarán esta noche el II Encuentro Internacional de Salsa

Agrupaciones provenientes de Colombia, Cuba, Estados Unidos, Puerto Rico y Venezuela sacudirán esta noche la Sala Ríos Reyna del Teatro Teresa Carreño en el II Encuentro Internacional de la Salsa. La 33, Paulo FG y su Élite, la Orquesta Broadway, Andy Durán, Canelita Medina, el Indio y Latin Jazz Big Band se sucederán en el escenario desde las 7:00 pm.

La 33 es una agrupación bogotana que mezcla ritmos de salsa, boogaloo, jazz, rock y folklore que ha tenido más de 200 presentaciones en países como Alemania, Argentina, España, Holanda e Italia. La banda está dirigida por Sergio Mejía y compartirá escenario con los cubanos Paulo FG y su Élite, quienes mezclan el son, el jazz y la balada.

La Orquesta Broadway traerá su son latino desde Nueva York. Los versátiles músicos interpretarán los temas más variados de su repertorio, construido durante sus 40 años de existencia, en los que se han presentado en África, Europa y Suramérica. Interpretarán piezas contenidas en sus álbumes *Do their thing*, *Está pegando*,

EN CONCIERTO

Lugar: Sala Ríos Reyna del Teatro Teresa Carreño
Día: martes 10 de octubre
Hora: 7:00 pm
Precio: entrada libre

Arrímate pa' acá, Orquesta Broadway 40th Anniversary, *Cómo me gusta* y *Tiqui Tiqui*, entre otros.

También estará presente el arreglista, compositor y director venezolano Andy Durán, quien compartirá escenario con los artistas invitados Canelita Medina y el Indio, Juan José González, acompañados por la Latin Jazz Big Band. Durante su carrera, Durán ha grabado 12 producciones discográficas de jazz con ritmos caribeños, siendo la más reciente *Salsa Dura & Descarga* (2006) con el sello Latin Town Music. En la placa, el músico reúne temas de Cheo Feliciano, Rubén Blades, José Becker e Ismael Quintana, entre otros.

El II Encuentro Internacional de la Salsa se llevará a cabo también en diversos escenarios de Amazonas, Barinas, Bolívar, Cojedes, Distrito Capital, Falcón, Sucre, Táchira y Vargas, hasta el próximo 15 de octubre. La producción es de Gamal Rugeles con la dirección del Laboratorio de Producción, Promoción y Difusión del IAEM, y el apoyo de la Secretaría Nacional de Música.

El teatro no descansa en Oriente

El Festival Internacional

de Teatro de Oriente continúa esta semana con la participación de las agrupaciones de Suiza, Cuba y México

En 1975, Kiddio España organizó un encuentro de teatro que en algunas ocasiones sólo llegó a tener 4 personas como público. Algunos pensaron que el furor le pasaría, pero nadie imaginó el talante y la historia se encargó de contar otra cosa. Así, el Festival Internacional de Teatro de Oriente (FITO) le ha sacado el cuerpo, durante tres décadas, a la palabra intermitencia, esa que caracteriza a muchas de las iniciativas culturales que se han gestado en este país.

La fiesta del teatro no detiene su maratón. En tan sólo cuatro días se han presentado en las distintas salas de teatro, auditorios y espacios públicos de Barcelona, Puerto La Cruz y Lecherías, 30 montajes que no sólo remiten a la dramaturgia, sino a la música y la danza. Esta semana continúa la extensa programación del evento que durará hasta el 21 de octubre.

La reconocida compañía de Teatro Marcus Zohner, de Suiza, se une al festival como uno de los 14 grupos internacionales invitados para esta edición. *Ha! Hamlet* es el título del montaje que ofrecerán hoy y mañana en la Sala Jesús Márquez, en Barcelona.

Hoy, el teatro de PDVSA, en Guaraguao, será el escenario de *Un singular baño de hombres*, a cargo del grupo anzoatiguense Puertoteatro. Igualmente, el grupo Proyecto Azul presentará



Lluvia en el Raval, de la agrupación española Segundo Viento, abrió la cita teatral

en el Museo Dimitrius Demos la obra teatral *Mi plegaria*, de Gladys Prince.

La fiesta continúa mañana y el jueves con *El meridiano de Greenwich*, una pieza que lleva desde Caracas el Grupo Altosf. Dirigida por Gregorio Magdaleno, este montaje narra la historia de dos arcángeles que llegan a la Tierra en busca de ese ser humano que salve al mundo de la destrucción. Esa afanada búsqueda tendrá lugar en el auditorio PDVSA de Guaraguao. Mientras tanto, el Teatro Buscón de Cuba ofrecerá esos mismos días una puesta en escena

titulada *Los hermanos Cámara Show*, en la sala Puerto Teatro.

El jueves y el viernes, en la Sala Jesús Márquez, el grupo Fascia Danza Contemporánea de México presentará una coreografía titulada *Juárez: una fragilidad inocente*. En esas fechas, en el boulevard 5 de julio, la Compañía Regional del Teatro de Carabobo presentará una pieza de corte histórico llamada *Sucre: ética y muerte*.

Por su parte, el Centro Dramático El Theatron, de Mérida, montará sobre el escenario de Puerto Teatro a unas *Asesinas anónimas* los días viernes y sábado.

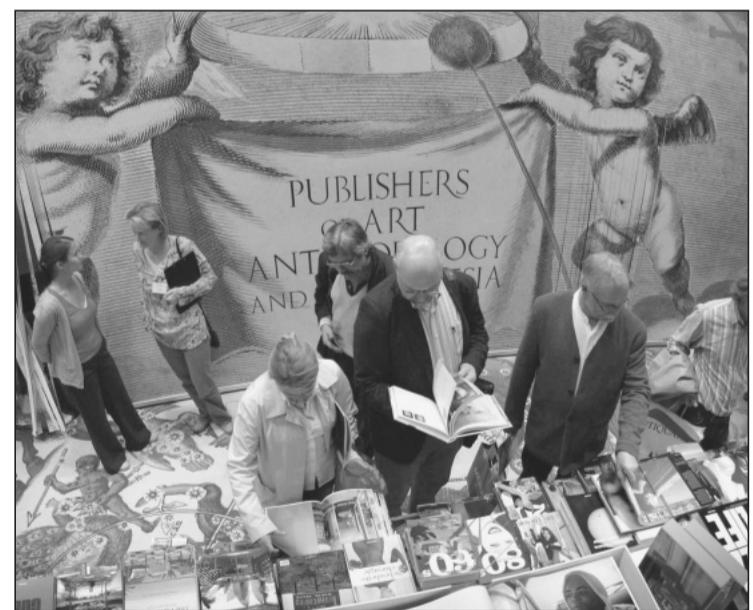
El Grupo Actoral 80 también participará con uno de los montajes más exitosos que ha llevado a las tablas: *Arts*, original de la dramaturga francesa Yasmina Reza, el cual tendrá lugar en el auditorio de PDVSA. Las funciones de esta obra serán el sábado y el domingo.

Todas las representaciones teatrales se ofrecerán a las 7:00 pm.

Caracas también es FITO

La Sala Juana Sujo de la Casa del Artista se convertirá hoy en un eco del FITO. El grupo mexicano Fascia Danza Contemporánea presentará a las 7:50 pm *Juárez: una fragilidad inocente*, pieza con la que quieren llamar a la reflexión sobre la violencia que padecen las mujeres en México. El miércoles, en esa misma sala, el grupo venezolano Teatro del Gato Negro ofrecerá al público caraqueño *Chúo Gil*, obra del escritor venezolano Arturo Uslar Pietri. En ésta, el autor explora las circunstancias que se desencadenan con el rumor y su ubicación en la mitología pueblerina y urbana.

Silvio Drufrayer, coreógrafo y bailarín brasileño presentará *Grocoiô*, una pieza en la que se conjugan las leyendas, actos rituales y tradiciones propias de Brasil con los mitos y símbolos universales que han tenido influencia en la construcción de esa nación. Asimismo, llevará al escenario otra propuesta titulada *El momento antes de la acción*, en la que la memoria corporal se convierte en un juego entre la inconciencia y la conciencia. La cita es el sábado 21 de octubre, a las 6:30 pm.



Francfort culminó de duelo En la Feria del Libro de Francfort se organizó de forma espontánea un acto de duelo en memoria de la periodista y escritora rusa Anna Politovskaya, asesinada en Moscú. Compañeros y conocidos de la periodista destacaron su compromiso con la verdad y sus posturas críticas frente al gobierno ruso. Politovskaya visitó la Feria del Libro en el año 2003, cuando Rusia fue país invitado. “No sabemos quién disparó, pero sabemos quiénes son los responsables”, sostuvo Kjell-Olav Jensen, del centro PEN de Noruega. Jensen dijo que la muerte de su colega no lo había sorprendido: “Sabía que sería asesinada. Hace mucho tiempo que fue declarada enemiga número uno del Estado”. Politovskaya ya había sobrevivido a dos atentados en su contra. Este encuentro literario, que concluyó el domingo, registró durante sus cinco días de exposición un ligero aumento en su número de visitantes. Según cifras presentadas ayer por los organizadores, la mayor feria editorial del mundo recibió un total de 286.621 visitantes, 0,6 % más que el año pasado. En la feria se presentaron 7.272 expositores que acudieron a Francfort con un total de casi 400.000 títulos. La India, que fue el país invitado, cedió el domingo ese título honorífico a Cataluña, que el próximo año presentará en Francfort su cultura. En la ceremonia se entregó un “testigo” simbólico que contenía fragmentos de diversas obras literarias indias y catalanas: “No sé si la feria habrá querido acercar el mundo del libro al mundo del deporte, pero me parece una buena idea. Todos los escritores quisiéramos un número de lectores similar al número de aficionados que tienen los deportes más populares”, agregó jocosamente la escritora catalana Carme Riera, que intervino en el acto / Foto REUTERS